

# Gemeindepost

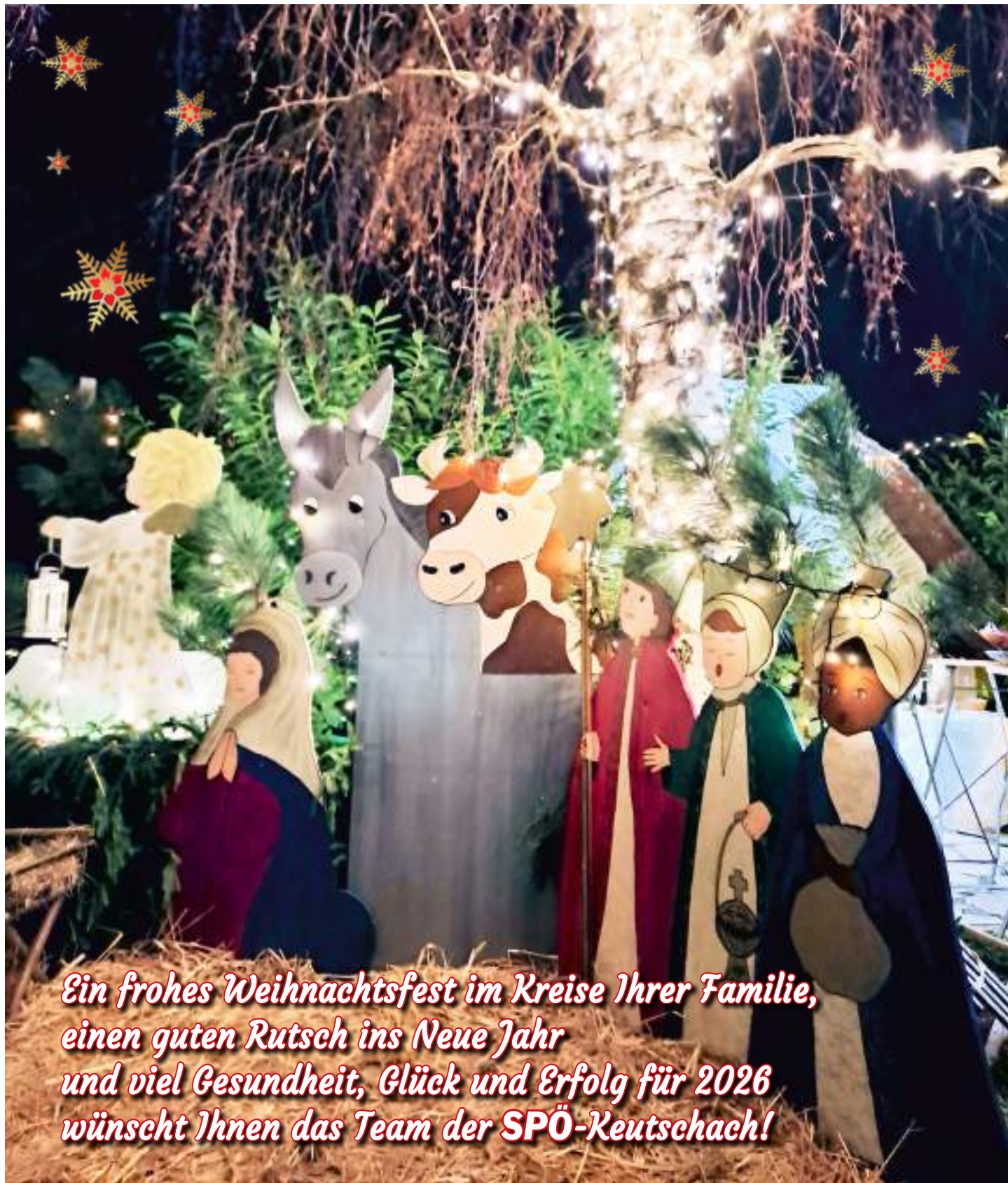
Aktuelles aus unserem Keutschach/Hodiše

Ortsorganisation  
Keutschach am See



Ausgabe Weihnachten 2025

Medieninhaber und Herausgeber: SPÖ Keutschach  
9074 Keutschach am See



*Ein frohes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie,  
einen guten Rutsch ins Neue Jahr  
und viel Gesundheit, Glück und Erfolg für 2026  
wünscht Ihnen das Team der SPÖ-Keutschach!*



## Liebe Keutschacherinnen und Keutschacher,

ein turbulentes, ereignisreiches, für Sie hoffentlich vorwiegend gutes Jahr geht langsam zu Ende.

### **Danke an Frau MMag. Andrea Buchwald für ihre fast 10-jährige Tätigkeit als Gemeindevorständin und Gemeinderätin.**

An dieser Stelle möchte ich mich zuerst ganz herzlich bei Frau MMag. Andrea Buchwald bedanken, die leider schon mit Ende letzten Jahres ihr politisches Mandat als Gemeinderätin zurückgelegt hat.

Aufgrund Ihres beruflichen Karrieresprungs zur stellvertretenden Bezirkshauptfrau und Bereichsleiterin für Wasserrecht, Bauwesen und Verwaltungsstrafrecht bei der Bezirkshauptmannschaft Klagenfurt-Land war es für die studierte Juristin MMag. Andrea Buchwald klar, dass der Gemeinderatsverzicht und damit einhergehend politische Unabhängigkeit für diese hohe berufliche Stellung unabdingbar sind.

Andrea Buchwald war für uns eine große Unterstützung und wird mit ihrem juristischen Fachwissen, ihrer Hilfsbereitschaft und ihrem sozialen Engagement zum Wohle der Gemeinde stets ein Vorbild für uns bleiben. Von 10. April 2015 bis 8. April 2021 war Andrea Buchwald Gemeindevorständin und Obfrau des Ausschusses für Tourismus und Gemeindepartnerschaft, danach Gemeinderätin.

Frau MMag. Andrea Buchwald in den Gemeinderat nachgefolgt ist Herr Helge Dobnig, der seit September 2025 unser neuer SPÖ-Gemeinderat ist und dem ich alles Gute für seine wichtige Aufgabe als Gemeinderat wünsche.

### **Danke für die Arbeit im Kontrollausschuss**

Ich möchte mich auch für die wirklich gute Arbeit von Obfrau Mag. Dorothea Seebacher (Grüne), GR Charlotte Perner-Winkler (SPÖ), GR Günter Bauer (Team Keutschach/Kärnten), GR Michael Guder (Team Keutschach/Kärnten), GR Mag. Robert Primschitz (ÖVP) und GR Georg Tazoll (SPÖ) im Kontrollausschuss bedanken. In den Kontrollausschusssitzungen werden mit Fleiß und Ausdauer viele Unregelmäßigkeiten



festgestellt, aufgezeigt und in Form von Verbesserungsvorschlägen auf den Tisch gelegt bzw. dem Gemeinderat zur Festlegung von Maßnahmen vorgetragen.

Bei den durch den Kontrollausschuss aufgezeigten Einsparmöglichkeiten (fehlende Ausschreibungen, keine Einholung von drei Angeboten, etc.) wurde vor allem darauf Wert gelegt, dass der eigenmächtigen und nicht durch Beschlüsse gedeckten Beauftragung von Rechtsberatungsleistungen ein Riegel vorgehoben wird. Daher haben mehrere Gemeinderäte bei der letzten Gemeinderatssitzung einen entsprechenden, parteiübergreifenden Antrag gestellt (*siehe Bericht auf Seite 4*).

### **Danke an die Gruppe „GEMEINSAM“ für ein lebenswertes und demokratisch geführtes Keutschach**

Dass es nur gemeinsam geht, wurde auch bei den beiden öffentlichen Bürgerinformationen am 16. Mai und 3. Dezember 2025 eindrucksvoll bewiesen. Dafür möchte ich mich bei den Kolleginnen und Kollegen der Gruppe „GEMEINSAM“ bedanken (*Bericht Seite 5*).

### **Danke für die späte, aber doch noch erfolgte Auszahlung der Vereinsförderungen 2024 und 2025**

Ich denke doch, dass der Hinweis bei der Bürgerinformation am 3. Dezember 2025, dass die Vereinsförderungen noch immer nicht ausbezahlt worden sind, zumindest dazu beigetragen hat, dass die längst fällige Auszahlung knapp



vor Weihnachten erfolgt ist. Es war unser gemeinsamer Antrag, dass die Vereinsförderung auf € 10.000,- erhöht wird, damit sowohl der Förderbeitrag für 2024 als auch jener für 2025 an die Vereine ausgezahlt werden kann.

### **Beschluss über den Austausch des Verteilers und der Zuleitungen – FF-Keutschach**

Auch der bereits bei der Gemeinderatssitzung am 6. November 2025 beschlossene Austausch des Verteilers und der Zuleitungen beim Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Keutschach wurde einstimmig beschlossen und wird wohl möglichst bald an den Bestbieter, die Firma we.connect Elektrotechnik GmbH aus Keutschach, vergeben.

### **Danke an die Pächterin des Schloss-Stadels, Frau Gerti Bialowas-Kegley und ihre Familie**

Am 1. Mai 2025 haben wir das 10-jährige Pachtjubiläum des Schlossstadels gefeiert und der Pächterin Gerti Bialowas-Kegley und ihrer Familie dazu gratuliert. In wenigen Tagen, mit Jahresende, geht leider auch diese beeindruckende Ära zu Ende. Für den Ort Keutschach, für das soziale Miteinander, für das gesellige Beisammensein, für die Vereine, für die Ver-

anstaltungen war der Schloss-Stadel und sein vorzügliches gastronomisches Angebot die zentrale Drehscheibe in unserem Ort. Wir bedanken uns ganz herzlich für die schöne, unvergessliche, gemeinsame Zeit bei Gerti Bialowas-Kegley sowie Katharina und Patrick.

Abschließend möchte ich mich bei allen Obfrauen und Obmännern sowie allen Mitgliedern unserer Keutschacher Vereine für ihr positives Wirken und ihr ehrenamtliches Engagement in unserer Gemeinde bedanken.

Es ist mir auch ein großes Anliegen mich bei unseren ortsansässigen Firmen, bei allen Touristikern und unseren Bäuerinnen und Bauern für ihre großartige Arbeit in unserer schönen Gemeinde zu bedanken.

Ich wünsche Ihnen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Glück, Gesundheit und Zufriedenheit für das neue Jahr - und passen Sie auf sich und Ihre Lieben auf.

*Ihr Vizebürgermeister*

*Karl Dovjak*

*Telefon: 06664 / 128 29 91*

*E-Mail: dovjakkarl@gmail.com*



**Die Familie Tomantschger möchte sich bei Max und Markus herzlich bedanken.**

Die Müllabfuhr funktioniert einwandfrei. **DANKE!**

### **Liebe Keutschacherinnen, liebe Keutschacher!**

Als neues Gemeinderatsmitglied der SPÖ möchte ich mich gerne kurz vorstellen.

Ich heiße Helge Dobnig, bin 31 Jahre alt und bereits seit vier Jahren als Ersatzgemeinderat tätig. Da ich in mehreren Keutschacher Vereinen aktiv dabei bin, möchte ich mich insbesondere der Förderung und Unterstützung unserer Vereine widmen.

Durch mein Mitwirken hoffe ich zudem, den jüngeren Generationen einen Anreiz zu bieten, unsere schöne Gemeinde mitzugestalten.

Ich freue mich auf die herausfordernden Tätigkeiten im Gemeinderat sowie auf eine konstruktive und hoffentlich weniger turbulente Zukunft.

Ich wünsche Ihnen alles Gute für das neue Jahr.

**GR Helge Dobnig**





## Selbständiger Antrag wegen fehlender Vertrauenswürdigkeit

An den  
Gemeinderat der Gemeinde Keutschach am See  
Keutschach 1  
9074 Keutschach

9. Dezember 2025

Selbständiger Antrag gem. § 41 Kärntner Allgemeine Gemeindeordnung

Die unterzeichnenden Gemeinderäte stellen nachstehenden Antrag:

Aufgrund der aktuellen Ereignisse und Erkenntnisse, dass der Gemeindevorstand, Herr Mag. Christian Leyrouz weder objektiv noch unparteiisch und transparent ist, stellen wir den Antrag, dass für alle rechtsanwählbaren Beauftragungen vom Gemeinderat ein neuer Gemeindevorstand bestellt wird, da Herr Mag. Christian Leyrouz für uns nicht vertrauenswürdig ist.

**Begründung:**

**Mangelnde Objektivität:**  
Im Schreiben von Herrn Mag. Leyrouz vom 3. 12. 2025 erwähnt Herr Leyrouz die „Abgabe einer falschen eidesstattlichen Erklärung“, in der Kleinen Zeitung vom 3. 12. 2025 wird von Herrn Leyrouz davon gesprochen, dass in Causa GaudiBad „der Erfolg gegen die Interessen der SPÖ erzielt worden sei“. Ein guter Anwalt müsste verbindend und nicht trennend wirken und sich tunlichst aller parteipolitischen Aussagen in der Öffentlichkeit enthalten.

**Keine Transparenz bei der Rechnungslegung:**  
Bei der von Rechtsanwalt Mag. Christian Leyrouz am 19. November 2024 gestellten Rechnung über € 3.490,91 brutto wird als Causa folgendes angegeben: „Allgemeine Rechtsberatung Arbeitsrechtssache Dobjak und GaudiBad“. Tatsächlich werden auf dieser Rechnung zumindest vier völlig unabhängige Causen verrechnet: GaudiBad, Arbeitsrechtssache Dobjak, DI Sascha Henner und Besprechung Gemeindevorstand wegen dem Vorschlag 2025. Eine objektive, transparente Abrechnung sieht anders aus!  
Daher weist auch der Kontrollausschuss in seinem Bericht am 6. 11. 2025 darauf hin, dass eine klare Trennung und Abrechnung der unterschiedlichen Geschäftsvorfälle vorzunehmen ist.

**Erfolgsbilanz? – außer Spesen nicht viel gewesen!**  
In der Kleinen Zeitung am 3. 12. 2025 hat Herr Leyrouz zur Causa GaudiBad/Marion Fuchs Stellung genommen: „Der Bürgermeister hat einen großen Erfolg für die Gemeinde Keutschach errungen, die nicht auf Geld verzichten kann.“

Bei der Gemeindevorstandssitzung am 15. 5. 2025 haben wir die Annahme der von der Gegenseite angebotenen € 40.000,- einstimmig beschlossen und es wäre, nach erfolgter Zahlung, ewiges Ruhen des Verfahrens eingetreten.  
Aber nach dem einstimmigen Beschluss bei der Gemeindevorstandssitzung am 25. Mai 2025 haben die Vorstände Gerhard Oleschno, Clement Leitner und Jürgen Moser bei der GR-Sitzung am 10. 6. 2025 ihre Meinung geändert und für die Prozessfortführung gestimmt.  
**Zur Erfolgsbilanz:** wenn wir von den € 47.500,- die Sitzungsgelder (3xGV und 3xGR), die Prozesskosten (Gerichtskosten/Anwaltskosten) und die Personalkosten in Abzug bringen, bleiben im besten Fall rund € 25.000,-. Ein großer Erfolg sieht anders aus!

**Die Beauftragung der Rechtsvertretung Leyrouz erfolgte zumeist ohne Beschluss**  
Der Gemeindevorstand und Bürgermeister müssten wissen, dass der Bürgermeister für die Beauftragung einer Rechtsvertretung, außer in den gesetzlich bestimmten Fällen des § 69 Abs. 3 K-AGO, einen Beschluss des jeweils zuständigen Kollegialorgans benötigt.  
Der Bürgermeister alleine kann einen solchen Beschluss nicht vorsehen, auch nicht im Rahmen der laufenden Verwaltung. Zumeist erfolgte die Beauftragung der Rechtsvertretung ohne Beschluss, wie z.B. bei DI Sascha Henner, Mag. Franz Schofegger, Hannes Paulitsch, Dirk Kieß, Thomas Robas, GaudiBad/Marion Fuchs, Ermittlungsverfahren Karl Dobjak, Firma Asut.

Keutschach, am 9. 12. 2025

GR. Steingassl  
Kieß  
Aras. Lott  
Dobjak

GR. Leitner  
Kieß  
Schofegger



### Zur Qualität des Handschlags

Der Handschlag gilt seit jeher als schlichteste und dennoch starke Form der Übereinkunft. Er braucht kein Protokoll und keine langen Erklärungen – wo Handschlagqualität besteht, genügt ein Wort.

Gerade in der Politik wird dieser Begriff gerne bemüht. Er klingt bodenständig und vertrauensvoll. Insbesondere im Vorfeld von Wahlen entfaltet er seine Wirkung: Wird Verlässlichkeit betont, geschieht das nicht ohne Erwartung. Wer sie hervorhebt, tut dies meist im festen Glauben, sie auch selbst erleben zu dürfen.

Etwas spannender wird es, wenn Abmachungen nicht nur mündlich, sondern sogar schriftlich festgehalten wurden. Spätestens hier zeigt sich, dass Handschlagqualität unterschiedlich verstanden werden kann.

Zusagen werden relativiert oder in ihrer Bedeutung verschoben. Manches, was einst klar vereinbart schien, wirkt plötzlich erklärungsbedürftig. Für aufmerksame Beobachter ist das jedoch weniger eine Frage von Formalitäten als eine des Umgangs miteinander - und ob jener tatsächlich noch von Vertrauen geprägt ist.

Besonders aufmerksam wird man, wenn Vereinbarungen nicht nur den laufenden Betrieb betreffen, sondern auch zukünftige Schritte vorsehen. Je näher solche Punkte rücken, desto stärker richtet sich der Blick darauf, wie zuvor mit Zusicherungen umgegangen wurde.

So bleibt Handschlagqualität ein anspruchsvoller Begriff. Einer, der nicht in gesprochenen Worten zum Ausdruck kommt, sondern sich über die Zeit beweisen muss.

Mit Blick auf unsere Gemeinde werden wir uns diesem Begriff in der nächsten Ausgabe ausführlicher widmen.



## GEMEINSAM für ein lebenswertes und demokratisch geführtes Keutschach



16. Mai 2025



3. Dezember 2025

Aufgrund der aktuellen politischen Ereignisse in unserer Gemeinde hat sich eine Gruppe von Gemeinderäten unterschiedlichster Parteien zusammengefunden, um die Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger objektiv und wahrheitsgetreu über verschiedenste Themenbereiche zu informieren.

Bei der **1. Bürgerinformation am 16. Mai** und bei der **2. Bürgerinformation am 3. Dezember 2025** wurden insbesondere folgende Themen angesprochen: Personalpolitik, Straßenbeleuchtung, Straßensanierungen, Müllentsorgung, Liftausfälle Pyramidenkogel, Budget 2024/2025, Lebenscampus/Bildungscampus, etc.

Ich bedanke mich ganz herzlich bei den Kolleginnen und Kollegen unserer Gruppe „GEMEINSAM“, bei GRin Mag. Sandra del Fabro, GRin Mag. Dorothea Seebacher, GR Gottfried Holliber, DI Albrecht Griebhammer und Gemeinderat Georg Tazoll.

Besonders aber, liebe Keutschacherinnen und Keutschacher, darf ich mich, im Namen unserer Gruppe „GEMEINSAM“, bei Ihnen für Ihr gro-



Am Bild von links nach rechts: Vizebürgermeister Karl Dovjak, DI Albrecht Griebhammer, Gemeinderat Georg Tazoll, GRin Mag. Sandra del Fabro und GR Gottfried Holliber.

ßes Interesse an unseren beiden Bürgerinformationen bedanken.

Ihr Dabeisein, Ihre Fragen und die lebhafteste Diskussion mit Ihnen war für uns die größtmögliche Anerkennung und ein Zeichen dafür, dass Ihnen die politischen Ereignisse in unserer Gemeinde nicht egal sind.

Wir sind davon überzeugt, dass nur das gemeinsame, mit Wertschätzung und Höflichkeit geführte Gespräch uns tatsächlich weiterbringt – und nicht Halbwahrheiten, unqualifizierte, beleidigende Facebook-Kommentare und ungerechtfertigte Schuldzuweisungen.

Vor allem hatten bei diesen beiden Bürgerinformationen alle Interessierten die Möglichkeit sich einzubringen und wir haben an diesen beiden Abenden gemeinsam mit viel Leidenschaft über Verbesserungen und Ideen für ein noch lebenswerteres Keutschach diskutiert.

Vizebürgermeister Karl Dovjak, als Initiator der Gruppe „GEMEINSAM“





## Betriebsleiter Karl Dovjak ist vollständig rehabilitiert

Der Bürgermeister hat nichts unversucht gelassen, um auf Kosten der Steuerzahler dem ehemaligen Betriebsleiter den größtmöglichen Schaden zuzufügen.

### Heute ist festzuhalten:

- Die Entlassung durch den Bürgermeister ist kein Thema, da der Gemeinderat einstimmig beschlossen hat, das Dienstverhältnis mit Herrn Dovjak auf seinen Wunsch hin einvernehmlich zu beenden.
- Das strafrechtliche Ermittlungsverfahren wurde eingestellt.

Telefonpräfixcode: 0036 07 11 28 66 20 1 91 39 245 - 1 22

**Staatsanwaltschaft Klagenfurt**  
Hauptg. 3  
9020 Klagenfurt am Wörthersee  
Tel.: +43 463 57550 - 373 523

Bitte lege Gesundheitskarte  
in allen Eingängen anbringen

Grauf Hartl Karl/ Pisker Rechtsanwältin OG  
Hans-Wiegele-Strasse 3/1  
9100 Villach

Personenbezogene Ausdrücke in diesem Schreiben umfassen jedes Geschlecht gleichermaßen.

**STRAFSACHE:**  
GEGEN:  
Beschädigter:  
Karl Dovjak  
geb. 04.03.1965

vertreten durch:  
Grauf Hartl Karl/ Pisker Rechtsanwältin OG  
Hans-Wiegele-Strasse 3/1  
9100 Villach  
Telefon: 831124, Tel.: 0433225 90, Fax: 0433225 30-30

WEGEN: §§ 149a (1), 149a (2) 2, Fall 149a (3) 303B

**BENACHRICHTIGUNG**  
der Verteidigerin/des Verteidigers  
von der Einstellung des Verfahrens

Die Staatsanwaltschaft hat das Ermittlungsverfahren gegen folgende Person eingestellt:

Name: Karl Dovjak, geb. 04.03.1965  
Bericht durch: Körtner LKJL GG e (AN)  
Bechgangasse 3  
9020 Klagenfurt am Wörthersee  
PdD04(114360)

Die Einnahme einer Begründung verlangen, aufgrund welcher Tatsachen und Erwägungen die Einstellung erfolgte, aufgrund dieses Antrags werden Sie eine schriftliche Zusammenfassung der Gründe der Einstellung erhalten.

Die Einstellung erfolgte gemäß § 159 StPO, weil die dem Ermittlungsverfahren zu Grunde liegende Tat nicht mit gerichtlicher Strafe bedroht ist, die weitere Verfolgung des Beschädigten sonst aus rechtlichen Gründen unzulässig wäre oder kein tatsächlicher Grund zur weiteren Verfolgung besteht.

4. Juli 2025

Festzuhalten ist, dass sich aus der Einstellungs-begründung der Staatsanwaltschaft Klagenfurt vom 23.08.2025 klar ergibt, dass den belastenden Angaben des Herrn Gerhard Oleschko in seiner Zeugenvernehmung von Seiten der Staatsanwaltschaft Klagenfurt nicht gefolgt werden konnte. So wurden beispielsweise seine Angaben, er habe erst 2024 von den Minusstunden erfahren, durch die Angaben der Amtsleiter im inkriminierten Zeitraum widerlegt.

Es kann daher gesagt werden, dass Betriebsleiter Karl Dovjak sich vor dem Landesgericht Klagenfurt erfolgreich gegen die Entlassung der Gemeinde Keutschach zur Wehr gesetzt hat.

Er konnte auch seinen nahezu vollwertigen Abfertigungsanspruch durchsetzen, welcher nur dadurch betragslich um € 1.770,- vermindert wurde, damit es zu einem raschen Ende kommt und auch die Gemeinde einen „Benefit“ hat.

Deshalb hat sich die Gemeinde auch dazu verpflichtet, der Rechtsvertretung von Herrn Dovjak den vollen Kostenersatz zu leisten, welcher Umstand an sich nur bei einem vollen Prozessenerfolg möglich ist.

Zudem wurde die Erklärung von der Gemeinde abverlangt, Herrn Karl Dovjak gegenüber keine Ansprüche mehr aus behaupteten Minusstunden zu stellen. **Zusammenfassend konnten vom ehemaligen Betriebsleiter Karl Dovjak seine Ansprüche größtmöglich durchgesetzt und alle Behauptungen der Gemeinde Keutschach widerlegt werden.**

**Welche Kosten sind in diesem Zusammenhang der Gemeinde entstanden?**

€ 12.150,- Prozesskosten

€ 8.500,- Zinsen wegen der bis heute nicht bezahlten Abfertigung

€ 11.340,- Sachverständigenkosten

€ 17.000,- Anwaltskosten bis 31. 12. 2024

**€ 48.990,-**

Die Anwaltskosten 2025 sind im Betrag von rund € 50.000,- noch nicht berücksichtigt!

Die Abfertigung wurde bis heute nicht ausgezahlt!

GR Georg Tazoll

*Frohe Weihnachten  
und alles Gute im neuen Jahr*

**Schlösserei  
UND  
Reparaturdienst**

**Harald Jansche**  
Pertitschach 10 - 9074 Keutschach am See  
Tel. 0664 / 301 51 70 od. 0463 / 28 21 52  
j.jansche@gmx.at



## Will Keutschach noch eine Tourismusgemeinde sein?



Am 3. Oktober 2025 hat Vizebürgermeister Karl Dovjak zum Vortrag „Will Keutschach noch eine Tourismusgemeinde sein?“ in den Schloss-Stadel eingeladen.

Rund 60 Tourismustreibende und Tourismusinteressierte sind der Einladung gefolgt. Nach dem Impulsvortrag von Werbetherapeut Alois Gmeiner gab es eine spannende und konstruktive Diskussion über die zukünftigen Herausforderungen im Tourismus.

Alois Gmeiner stellte fest, dass es auch im Keutschacher Tourismus vor allem um das **UMSETZEN** geht. Das könnten nur Menschen und die brauchen dazu Initiative und Mut. Mut anders zu sein! Mut anders zu denken und Mut anders zu handeln!

**Daher sein Aufruf: KEUTSCHACH SEI MUTIG!**

Vor dem UMSETZEN kommt der gemeinsame Austausch welche Projekte umgesetzt werden sollen.

Bei der von der SPÖ-Keutschach verlangten Tourismus-Ausschusssitzung am 1. April 2025 wurde einstimmig die Einführung eines

Tourismus-Stammtisches beschlossen, um das Miteinander zwischen Tourismustreibenden, Gemeinde und Bevölkerung zu fördern. Als Starttermin wurde Herbst/Oktober 2025 festgelegt. Es wurde auch einstimmig beschlossen, dass es vier Stammtische pro Jahr geben wird: zwei vor Beginn der Saison und zwei nach Saisonende. Ziel des Tourismus-Stammtisches ist die Förderung eines kontinuierlichen Informationsflusses und die Möglichkeit für Feedback, Ideenaustausch und Vernetzung.

Die Gemeinde Keutschach am See hatte im Sommerhalbjahr 2025 (Mai bis Oktober 2025) 275.028 Übernachtungen, dies ist gegenüber dem Vorjahr ein Rückgang von 6,1 %.

Warum die beiden beschlossenen Tourismus-Stammtische nach dem Saisonende 2025 nicht stattgefunden haben, fragen Sie bitte den Tourismusleiter und/oder den Obmann des Tourismus-Ausschusses. Wir als SPÖ bleiben bei diesem Thema dran, damit es zumindest 2026 einen Tourismus-Stammtisch und eine gemeinsame Diskussion über den Keutschacher Tourismus gibt!

*Metall-  
und Schmiedetechnik*  
**Paulitsch**  
9074 Keutschach  
0664 - 301 52 46  
*Gesegnete Weihnachten  
und alles Gute  
für das Jahr 2026*

WUNDERSCHÖNE WEIHNACHTEN  
UND EIN GLÜCKLICHES NEUES JAHR  
MIT VIEL ZEIT  
FÜR DIE SCHÖNEN DINGE DES LEBENS.

**Buchsbaum**

IHR MALERMEISTER

Andreas Buchsbaum  
St. Margarethen 4, 9074 Keutschach am See  
Tel. 0664 / 23 42 433  
office@malerei-buchsbaum.at  
www.malerei-buchsbaum.at



## Dank an den Verein Biker Keutschach-Medea



Über viele Jahre hinweg war das Neujahrsschwimmen in Keutschach ein fixer Bestandteil des Veranstaltungskalenders der Gemeinde. Verantwortlich für die Organisation und Durchführung dieser Veranstaltung war der Verein Biker Keutschach-Medea, dem dafür besonderer Dank gebührt.

Der mit dem Neujahrsschwimmen verbundene organisatorische Aufwand war beträchtlich. Der Verein sorgte jedes Jahr verlässlich für Speis und Trank, stellte Umkleidemöglichkeiten zur Verfügung, hielt den Schwimmbereich eisfrei und gewährleistete die Sicherheit der Teilnehmer durch die Anwesenheit von Wasserrettung sowie First Respondern und Ärzten. Zudem gehörte die jährliche Ansprache von Thomas Hedenig zum fixen Bestandteil der Veranstaltung. Es war nicht nur für Keutschacher, sondern auch für viele Teilnehmer umliegender Gemeinden ein Pflichttermin.

Da das Neujahrsschwimmen künftig nicht mehr vom Verein organisiert werden kann, ist es der SPÖ Keutschach ein Anliegen, den geleisteten Einsatz ausdrücklich anzuerkennen. Wir bedanken uns beim Verein Biker Keutschach-Medea sowie beim Obmann Thomas Hedenig für die langjährige Organisation und den Beitrag zum gesellschaftlichen Leben in Keutschach.

Autor: SPÖ Keutschach

## Biker halten zusammen. Immer.



Mitte November ereilte unsere Freunde und Mitglieder Luca und Patty Boschin ein schweres Schicksal: Ein massives Hochwasser traf ihr Zuhause in Versa, einem Ort zwischen den Flüssen Judrio, Torre und Isonzo, gelegen am tiefsten Punkt des Geländes. Innerhalb kürzester Zeit stieg das Wasser auf bis zu 1,80 Meter an. Es blieb keine Zeit, irgendetwas in Sicherheit zu bringen. Zum Glück kam kein Mensch zu Schaden, doch der materielle Verlust ist enorm – und besonders schmerzlich: geliebte Tiere haben die Fluten nicht überlebt.

**Für uns war klar: Biker halten zusammen.**

Darum haben wir beschlossen, Luca und Patty zumindest finanziell aus der Vereinskasse zu unterstützen. Auch wenn es nur ein Tropfen auf dem heißen Stein ist, kommt er von Herzen. Eine Delegation unseres Vereins fuhr nach Versa, um die Spende persönlich zu übergeben. So konnten wir nicht nur helfen, sondern auch menschliche Wärme, Mitgefühl und Herzlichkeit weitergeben. Umarmungen, die einfach nur gut taten.

Lasst uns auch weiterhin Menschen in Not unterstützen - zu jeder Zeit im Jahr.

**Gemeinschaft heißt füreinander da zu sein.  
A guate Zeit, guate Leit - Biker Keutschach-Medea!  
Mehr PS. Mehr Freunde. Mehr Erlebnis.**

Autor: Thomas Hedenig

*Wir wünschen allen Freunden und Kunden ein gesegnetes Fest und ein erfolgreiches Jahr 2026*

A-9020 Klagenfurt  
Peter-Mitterhofer-Gasse 32  
Tel. +43 463 41338  
E-Mail: tischlerei@mueller-walcher.at  
Web: www.mueller-walcher.at

**TISCHLEREI**  
**MÜLLER+WALCHER KG.**

**Lukas Kompajn** Linden 47 - 9074 Keutschach  
+43 660 35 91 321

**KOMPAJN**

Pressen | Agrartransporte | Holzzernte | Erdbau



## Der Schlossstadel Keutschach - eine Ära geht zu Ende

Keutschach steht zum Jahresende vor einem schmerzlichen Abschied: Der Schlossstadel, seit 2015 von Gerti Bialowas sowie Katharina und Patrick Mayer mit großer Leidenschaft geführt, schließt seine Türen. Mehr als zehn Jahre lang schuf die Familie einen Ort, der weit über die Gemeindegrenzen hinaus geschätzt wurde. Ihr À-la-carte-Restaurant überzeugte nicht nur durch Qualität, sondern auch durch unzählige besondere Momente. Geburtstage, Hochzeiten sowie kleine und große Feiern wurden organisiert und verliehen dem Ortskern ein lebendiges Zentrum.

Dass keine Verlängerung des Pachtvertrags zustande kam, sorgt in der Bevölkerung für Kopfschütteln. Viele Bürgerinnen und Bürger äußern offen ihre Meinung, dass die Situation wohl vermeidbar gewesen wäre, wenn der Bürgermeister etwas mehr Energie in konstruktive Gespräche und frühzeitige Lösungsansätze investiert hätte. Dass der Betrieb nun zum Jahresende schließen muss, erfüllt viele mit großem Bedauern. Zugleich bleibt die Hoffnung, dass der Bürgermeister rasch und vorausschauend an einer passenden Nachfolge arbeitet.



Bürgerinformation  
am 3. 12. 2025

Es wurde in den vergangenen Jahren gezeigt, welches Potenzial im Schlossstadel steckt. Dieses sollte auch künftig genutzt werden, damit unser Ortskern weiterhin einen so lebendigen gastronomischen Treffpunkt behält.

Umso wichtiger ist es, im Namen der gesamten Gemeinde und aller Bürgerinnen und Bürger ein aufrichtiges Dankeschön auszusprechen. Gerti, Katharina, Patrick und ihr gesamtes Team haben Großartiges geleistet. Für ihren weiteren Weg wünschen wir ihnen von Herzen alles Gute.

*Ersatzgemeinderat Daniel Walcher*

## 30jähriges Jubiläum - Kunsteishalle Karawankenblick

Wir gratulieren Familie Schaschl zu diesem besonderen Jubiläum. Die Errichtung der Kunsteishalle ist ein einzigartiges Beispiel dafür, dass, durch die tatkräftige Hilfe der Bergler-Eisschützen, etwas Großartiges entstanden ist. Alle Eisschützen aus Keutschach und darüber hinaus freuen sich, dass es die Kunsteisbahnen beim „Koke“ hoffentlich noch weitere 30 Jahre geben wird.




*Frohe Weihnachten & Prosit Neujahr*  
wünscht  
Familie Schaschl mit ihrem Team  
Linden 20 - 9074 Keutschach am See  
Tel. +43 4273 2447 od. +43 664 / 41 45 201  
www.karawankenblick.info - mail@karawankenblick.info

Hermann Rader T: 0676 31 69 353

**alSeental mobil mobil**



Taxi Taxi Taxi Taxi Taxi Taxi Taxi Taxi Taxi  
Shuttle Shuttle Shuttle Shuttle Shuttle Shuttle Shuttle Shuttle Shuttle  
Transfer Transfer Transfer Transfer Transfer Transfer Transfer Transfer Transfer  
Reisebus Reisebus Reisebus Reisebus Reisebus Reisebus Reisebus Reisebus  
Ausflugsfahrten Ausflugsfahrten Ausflugsfahrt  
Krankentransporte Krankentransporte



## TERMINE

Samstag, 27. u. Montag, 29. Dezember  
**Die Sternsinger besuchen die Keutschacher Haushalte**

Samstag, 3. Jänner, ab 17.00 Uhr  
**Rauhacht in Keutschach** (Liendlwiese)

Samstag, 17. Jänner  
**Anton Einsiedler - "Sautone"**

Messe in St. Margarethen, anschl. KOKE  
Samstag, 17. Jänner, GH Allesch, ab 19.30 Uhr  
**Keutschacher Bauernball**

Musik: Die Gamskampler, Info: 04273 / 24 21  
Faschingsamstag, 14. Februar

**Maskenball der Feuerwehr**, Gasthof Allesch  
Fronleichnam, 4. Juni

**Keutschacher Pfarrfest / Farni praznik**  
19. Juli - **Kirchtag in St. Margarethen**

23. August - **Keutschacher Kirchtag**

6. September - **St. Nikolaier Kirchtag**

**The Silvertones**  
**BAUERNSILVESTER**  
**KMEČKO SILVESTROVANJE**  
30. 12. 2025  
ab 15.00 Uhr

bei **Mothé's Buschenschank**  
**... mit Winterausläuten**  
um 19.00 Uhr

... mit der Brauchtumsgruppe  
... mit **Schiachperchten**  
und der **Pechtra Baba**

Die Ordination  
**Dr. Ingo Kager**  
(Keutschach)  
ist von  
**22. 12. 2025 bis 2. 1. 2026**  
urlaubsbedingt geschlossen.

Vertretungen:  
Dr. Ortner-Schmacher 22. u. 23. 12.  
Dr. Semmelrock am 29. u. 30. 12.  
Dr. Ulbing ab 2. 1. 2026  
(alle Viktring)

Die Ordination  
**Dr. Doris Schmidhofer**  
(Reifnitz)  
ist von  
**22. bis 31. 12. 2025**  
urlaubsbedingt geschlossen.

Vertretungen:  
Dr. Ortner-Schmacher 22. u. 23. 12. (Viktring)  
Dr. Knopper 22. u. 23. 12. (Schiefling)  
Dr. Semmelrock 29. u. 30. 12. (Viktring)

**Pferdesegnungen**  
im Seental Keutschach  
am Stefanitag,  
Freitag, den 26. Dez. 2025

10:15 Uhr  
St. Anna ob Reifnitz  
im Anschluss an die Messe

11:00 Uhr  
bei Lohnunternehmer  
Kompagn. Linden 2,  
vgl. Motorschneid-Hof

12:00 Uhr  
beim Gut Seebacher  
in Seebach

13:15 Uhr  
bei Fam. Einspeler,  
vgl. Dermoutz, Rauch 4

14:30 Uhr  
beim Reiterhof  
der Fam. Fischer, vgl. Siggler  
in Pföschkeren 3

Segen  
für  
Pferd & Reiter

Das  
**Friedenslicht**  
aus Bethlehem  
Luč miru iz Betlehema  
Luce della Pace da Betlemme

bekommen Sie am 24. Dezember 2025  
(Heiliger Abend)  
in der Zeit von 7.00 bis 13.00 Uhr  
beim Feuerwehr-Rüsthaus in Keutschach-Ort

Die Kameradschaft der FF Keutschach am See  
wünscht bestenfalls eine Weihnachtsfeier  
und für das Jahr 2026 alles Gute - vor allem Gesundheit.  
Spenden kommen unserer Jugendfeuerwehr zugute.

**ARGE Sozial**  
SPÖ | Keutschach am See

Eine gute Verbindung für den  
**Ernstfall**

**KEUTSCHACHER  
BERATUNGSTELEFON**  
Jeden Donnerstag  
von 16.00 bis 18.00 Uhr  
**+43 664 780 45 30**

Frohe Weihnachten und für das Jahr 2026  
alles Gute - vor allem Gesundheit  
wünscht

**Friseursalon**  
**Manuela Knabl**

9074 Keutschach 30 - Tel. 04273 / 2320

**MORAK**  
ELEKTROTECHNIK

+43(0) 664 / 181 41 90



KAROSSERIE  
LACKIERARBEITEN  
REIFENWECHSEL  
SERVICE-ARBEITEN



RAUTH 138  
9074 KEUTSCHACH  
T: 0699 126 805 41



Dobein 10 - A-9074 Keutschach/See  
www.fkk-camping.at - muellerhof@fkk-camping.at  
Telefon: 0043/4273/2517 - Mobil: +43664/5454245



## Florian Mayer

Lohnunternehmen  
Schelesnitz 6  
9074 Keutschach  
T +43 676 90 87 540  
E f.mayer1@gmx.at

- Mähen
- Schwaden
- Pressen
- Wickeln
- Mist- & Gülleausbringung
- Holzschlägerung
- Risikofällung
- Rodung
- Transport
- Winterdienst

Ihr Versicherungsmakler in Keutschach



ALFRED TREY Handy: 0676/84 10 82 10

IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG



Frohe Weihnachten  
und ein erfolgreiches  
2026



Vizebürgermeister  
Karl **Dovjak** *lädt ein*

# Am Schlossteich beim Feuerschein

**Samstag, 27. 12. 2025**

Schlossteich, ab 16.30 Uhr  
**in Keutschach-Ort**

Glühmost

Glühmost und Punsch  
*gratis*